JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 25 MARCH 1994 No. 1994/58 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 25 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 166 (Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) (A/48/592 and A/48/900))

3 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 130 (a) and (b), 160 and 133 (Financing of the United Nations Peace-Keeping Forces in the Middle East (a) United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) (A/48/700 and A/48/905) and (b) United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) (A/48/841 and A/48/905), Financing of the United Nations Peace-Keeping Force in Cyprus (UNFICYP) (A/48/846 and Corr.1 and A/48/907) and Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) (A/48/848 and A/48/906))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/58 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 28 March 1994

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	56th meeting	Conference Room 3

Informal consultations

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 24 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

91st plenary meeting

Adoption of the agenda of the forty-eighth regular session of the General Assembly and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 99 (b) (Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States) (A/48/36/Add.1) [8]

The General Assembly decided to reopen consideration of agenda item 99(b), entitled "Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States", and to consider it directly in plenary meeting. The Assembly further decided to give it immediate consideration.

Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States: report of the Preparatory Committee for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States on its resumed first session (A/48/36/Add.1) [99(b)]

On the recommendation of the Preparatory Committee for the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States, the General Assembly, recalling its resolution 47/189 of 22 December 1992 by which it, *inter alia*, decided to establish a voluntary fund for the purpose of assisting small island developing States and the least developed countries to participate fully and effectively in the Conference, decided that, consistent with the purpose of the voluntary fund, the voluntary fund be applied to assist associate members of regional commissions to participate fully and effectively, as observers, in the Conference and its preparatory process.

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 99 (b).

Observer status for the Commonwealth of Independent States in the General Assembly: draft resolution (A/48/L.55) [176]

The representative of the Russian Federation made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/48/L.55.

The representative of Ukraine made a statement in explanation of vote.

The General Assembly adopted draft resolution A/48/L.55 (resolution 48/237).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Norway (on behalf of the Nordic Countries), the United States, Austria, Estonia and Romania.

A statement in the exercise of the right of reply was made by the representative of the Russian Federation.

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 176.

Reports of the Fifth Committee

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Fifth Committee on agenda items 120, 136, 137, 138 and 149.

Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/752/Add.1) [120]

The Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 5 of Part II of its report (A/48/752/Add.1).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 120.

Financing of the United Nations Protection Force: report of the Fifth Committee (Part III) (A/48/819/Add.2) [136]

The Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part III of its report (A/48/819/Add.2) (resolution 48/238).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 136.

Financing of the United Nations Operation in Somalia II: report of the Fifth Committee (Part III) (A/48/820/Add.2) [137]

The Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part III of its report (A/48/820/Add.2) as orally revised by the Rapporteur of the Fifth Committee (resolution 48/239).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 137.

Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: report of the Fifth Committee (Part III) (A/48/807/Add.2) [138]

The Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part III of its report (A/48/807/Add.2).

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 138.

Financing of the United Nations Operation in Mozambique: report of the Fifth Committee (Part III) (A/48/821/Add.2) [149]

The Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 7 of Part III of its report (A/48/821/Add.2) (resolution 48/240).

The representative of Mozambique made a statement in explanation of vote.

The Assembly concluded this stage of its consideration of agenda item 149.

Published at Headquarters, New York

94-13793

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 25 MARCH 1994
No. 1994/58 *(PART II)*

VENDREDI 25 MARS 1994
No 1994/58 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 25 March 1994

SECURITY COUNCIL

0 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

UNPROFOR

Briefing by Mr. Akashi

Georgia

DPRK/IAEA

Other matters

.m.	3354th meeting	Security Council Chamber

Georgia

Vendredi 25 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

1. FORPRONU

Réunion d'information de M. Akashi

2. Géorgie

3. RPDC/AIEA

4. Questions diverses

18 heures	3354e séance	Salle du Conseil de sécurité

- Géorgie

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/58 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/58 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON THE NEW INTERNATIONAL ECONOMIC ORDER

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	196th meeting	Conference Room 1
3 p.m.	197th meeting	Conference Room 1

Adoption of the report (A/AC.182/1994/CRP.3/Add.2, Add.3, Add.5-8 and A/AC.182/1994/CRP.4)

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Third session

11 a.m.-1 p.m.	39th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	40th meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DU NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE INTERNATIONAL

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	196e séance	Salle de conférence 1
15 heures	197e séance	Salle de conférence 1

Adoption du rapport (A/AC.182/1994/CRP.3/Add.2, Add.3, Add.5 à 8 et A/AC.182/1994/CRP.4)

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Troisième session

11 heures à 13 heures	39e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	40e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	1300th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1301st meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Third periodic report of Costa Rica (CCPR/C/70/Add.4)

Draft general comment on article 27 of the Covenant

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	1300e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1301e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Troisième rapport périodique du Costa Rica (CCPR/C/70/Add.4)

Projet d'observation générale sur l'article 27 du Pacte

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Today, 25 March 1994, at 3 p.m. in Conference Room 4, the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* will hold a briefing with the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development *(on the Committee for Development Planning)*, and with the Under-Secretary-General for Development Support and Management Services *(on development support and management services)*.

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Aujourd'hui 25 mars 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 4, le GROUPE DES 77 PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* tiendra une réunion d'information avec le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable *(sur le Comité de la planification du développement)*, et avec le Secrétaire général adjoint aux services d'appui et de gestion pour le développement *(sur les services d'appui et de gestion pour le développement)*.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will hold closed meetings on Monday and Tuesday, 28 and 29 March 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

The 1st meeting of the AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL will be held on Monday, 28 March 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda is contained in document A/AC.242/L.1.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will hold its organizational meeting on Monday, 28 March 1994 at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The general debate will begin immediately following the election of the Bureau and the statement by the Under-Secretary-General, Department of Peace-keeping Operations.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-4096 or 963-5840; fax: 963-1300).

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT will be held from 4 to 22 April 1994. The general debate is scheduled to be held on 4 and 5 April. The provisional agenda and annotations are contained in document A/CONF.171/PC/1.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES tiendra des séances privées le lundi 28 et le mardi 29 mars 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

La 1re séance du COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE aura lieu le lundi 28 mars 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire porte la cote A/AC.242/L.1.

* * *

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX tiendra sa session d'organisation le lundi 28 mars 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le débat général commencera immédiatement après l'élection du bureau et la déclaration du Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-4096 ou 963-5840; télécopieur : 963-1300).

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT se tiendra du 4 au 22 avril 1994. Il est prévu que le débat général aura lieu les 4 et 5 avril. L'ordre du jour provisoire et les annotations figurent dans le document A/CONF.171/PC/1.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

• • •

The GLOBAL CONFEENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

• • •

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 4 April to Friday, 8 April 1994. Delegations who have note yet informed the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea of their participation are kindly requested to telephone the Secretariat (963-6422).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The twenty-seventh session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 28 to 31 March 1994, in Conference Room 1. The agenda for the session is contained in document E/CN.9/1994/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Mr. Alexandre de Barros, tel.: 963-2320, room S-2963E).

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 15 April 1994.

• • •

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

• • •

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions pendantes au sujet des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer relative à l'exploitation minière du fond des mers auront lieu du lundi 4 au vendredi 8 avril 1994. Les délégations qui n'ont pas encore la Division des affaires maritimes et du droit de la mer de leur participation sont priées de téléphoner au secrétariat (963-6422).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La vingt-septième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 28 au 31 mars 1994, dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la session figure dans le document E/CN.9/1994/1.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants sont priées de se mettre en rapport avec le Secrétaire de la Commission (M. Alexandre de Barros, tél. : 963-2320, bureau S-2963E).

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 avril 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

The third meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP TO REVIEW THE RULES OF PROCEDURE OF THE UNICEF EXECUTIVE BOARD will be held on Monday, 28 March 1994, at 3 p.m. in Conference Room 8. The background documents for the meeting are contained in documents E/ICEF/1994/CRP.10 and Add.1.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on issues before the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Population and Development)* on Monday, 28 March 1994, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a closed meeting of the ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY on Tuesday, 29 March 1994.

* * *

Announcement

Advance, unedited copies in English of the draft Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States are available in Room S-2963.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

La troisième réunion du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DU REGLEMENT INTERIEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNICEF aura lieu le lundi 28 mars 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les documents de base pour la réunion sont publiés sous les cotes E/ICEF/1994/CRP.10 et Add.1.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée *(sur les questions dont le Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement est saisi)* le lundi 28 mars 1994 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Le GROUPE ARABE DE LA PREMIERE COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE tiendra une réunion privée le mardi 29 mars 1994 on Tuesday, 29 March 1994.

* * *

Avis

Des exemplaires en anglais du texte non relu du projet de Programme d'action pour le développement durable des petits Etats insulaires en développement sont disponibles au bureau S-2963.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 24 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY — **164th meeting**

The Chairman spoke.

The Legal Counsel also made a statement.

Question of the security of missions and the safety of their personnel

The observer of Cuba made a statement.

Consideration of, and recommendations on, issues arising in connection with the implementation of the Agreement between the United Nations and the United States of America regarding the Headquarters of the United Nations

The Chairman spoke. The representatives of the Russian Federation, Senegal and the United States made statements.

Responsibilities of permanent missions to the United Nations and their personnel, in particular the problem of claims of financial indebtedness and procedures to be followed with a view to resolving the issues relating thereto

The Chairman spoke. Statements were made by the representatives of the United States, Costa Rica, the Russian Federation and by the observer of Switzerland.

The Legal Counsel also made a statement.

The Committee appointed Mrs. Valentina Tsoneva (Bulgaria) as Head of the Working Group on Indebtedness. Mrs. Tsoneva made a statement in her capacity as Head of the Working Group.

Comparative study on privileges and immunities

The Secretary of the Committee responded to a question from the observer of Switzerland.

Transportation: use of motor vehicles, parking and related matters

The representative of the United States made a statement. Statements were also made by the representatives of the Russian Federation, France and Costa Rica. The Chairman also spoke.

Jeudi 24 mars 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE — **164e séance**

Le Président fait une déclaration.

Le Conseiller juridique prend la parole.

Question de la sécurité des missions et de leur personnel

L'observateur de Cuba fait une déclaration.

Examen des problèmes soulevés par l'application de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et les Etats-Unis d'Amérique relatif au Siège de l'Organisation des Nations Unies et recommandations relatives à ces problèmes

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Sénégal et des Etats-Unis.

Responsabilité des missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies et de leur personnel, notamment en ce qui concerne la question de l'exigibilité des créances et les procédures à suivre pour résoudre les problèmes qui s'y rattachent

Le Président intervient. Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Costa Rica et de la Fédération de Russie et par l'observateur de la Suisse.

Le Conseiller juridique intervient également.

Le Comité nomme Mme Valentina Tsoneva (Bulgarie) Présidente du Groupe de travail de l'exigibilité des créances. Mme Tsoneva fait une déclaration en cette qualité.

Etude comparative des privilèges et immunités

Le Secrétaire du Comité répond à une question de l'observateur de la Suisse.

Transports : utilisation des véhicules à moteur, stationnement et questions connexes

Le représentant des Etats-Unis prend la parole. Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de la France et du Costa Rica. Le Président intervient également.

Rationalization of the work of the Committee

The Chairman made a statement. The representatives of the Russia Federation, France and the observer of Cuba made statements. The Legal Counsel responded to questions raised by the previous speakers.

The Committee endorsed the recommendations aimed at rationalizing its agenda.

Other matters

The representative of the New York City Commission for the United Nations, Consular Corps and International Business informed the Committee that an annual Seminar for the diplomatic community on real estate matters will be held on 26 April 1994.

Rationalisation des travaux du Comité

Le Président fait une déclaration. Les représentants de la Fédération de Russie et de la France et l'observateur de Cuba font des déclarations. Le Conseiller juridique répond aux questions des orateurs précédents.

le Comité fait siennes les recommandations pour la rationalisation de son ordre du jour.

Questions diverses

Le représentant de la New York City Commission for the United Nations, Consular Corps and International Business informe le Comité qu'un Séminaire annuel à l'intention de la communauté diplomatique sur les questions d'immobilier aura lieu le 26 avril 1994.

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 195th meeting

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 48/36 of 9 December 1993, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

A statement was made by the representative of India.

Adoption of the report

The draft report was introduced by the Rapporteur.

The Committee began its consideration of the draft report (A/AC.182/1994/CRP.3 and Add.1 and Add.4).

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION — 195e séance

Examen des questions mentionnées dans la résolution 48/36 adoptée par l'Assemblée générale le 9 décembre 1993, conformément au mandat du Comité spécial énoncé dans cette résolution

Le représentant de l'Inde fait une déclaration.

Adoption du rapport

Le Rapporteur présente le projet de rapport.

Le Comité commence l'examen du projet de rapport (A/AC.182/1994/CRP.3 et Add.1 et Add.4).

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS
Third session — 37th meeting

The Conference continued its consideration of the negotiating text prepared by the Chairman of the Conference (A/CONF.164/13*).

Statements were made by the representatives of Japan, Norway, Peru, Cook Islands (on behalf of the member countries of the South Pacific Forum Fisheries Agency),

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS
Troisième session — 37e séance

La Conférence poursuit l'examen du texte de négociation préparé par le Président de la Conférence (A/CONF.164/13*).

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Norvège, du Pérou, des Iles Cook (au nom des pays membres de la South Pacific Forum Fisheries Agency), de

Ukraine, the Republic of Korea, Sweden, the United States, Philippines, China, Argentina, Canada, Australia, Kiribati, Sierra Leone and New Zealand, as well by the representative of the European Community.

A statement was also made by the representative of the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO.

38th meeting

The Conference continued its consideration of the negotiating text prepared by the Chairman of the Conference (A/CONF.164/13*).

Statements were made by the representatives of Poland, the Russian Federation, Trinidad and Tobago, Papua New Guinea, Fiji, Japan and Peru.

The observers of the Ocean Caucus (the Canadian Environmental Network) and the Alaska Marine Conservation Council also made a statement.

The Conference then continued its consideration of the issues of precautionary approach to fisheries management and of reference points for fisheries management.

The representative of Chile (as Chairman of the Working Group on the precautionary approach) introduced the report of the working group.

The representative of the United States (as Chairman of the Working Group on reference points for fisheries management) introduced the report of the working group.

Statements were made by the representatives of Sweden, Argentina, Peru and Canada.

l'Ukraine, de la République de Corée, de la Suède, des Etats-Unis, des Philippines, de la Chine, de l'Argentine, du Canada, de l'Australie, de Kiribati, de la Sierra Leone et de la Nouvelle-Zélande, et par le représentant de la Communauté européenne.

Le représentant de la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO fait une déclaration.

38e séance

La Conférence poursuit l'examen du texte de négociation préparé par le Président de la Conférence (A/CONF.164/13*).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Pologne, de la Fédération de Russie, de la Trinité-et-Tobago, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de Fidji, du Japon et du Pérou.

Les observateurs de l'Ocean Caucus (Réseau canadien pour l'environnement), de l'Alaska Marine Conservation Council prennent également la parole.

La Conférence poursuit ensuite l'examen d'une approche prudente pour la gestion des pêcheries et des points de référence servant à la gestion des pêcheries.

Le représentant du Chili (en qualité de Président du Groupe de travail de l'approche prudente pour la gestion des pêcheries) présente le rapport du Groupe de travail.

Le représentant des Etats-Unis (en qualité de Président du Groupe de travail des points de référence servant à la gestion des pêcheries) présente le rapport du Groupe de travail.

Les représentants de la Suède, de l'Argentine, du Pérou et du Canada prennent la parole.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fiftieth session — 1298th and 1299th meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6] [6]

The Committee began its consideration of the third periodic report of Costa Rica (CCPR/C/70/Add.4). In accordance with rule 68 of the Rules of Procedure, the representative of the State party was present at the meetings, introduced the report submitted by his Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee and made observations in connection with the report.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Cinquantième session — 1298e et 1299e séances

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique du Costa Rica (CCPR/C/70/Add.4). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, le représentant de l'Etat partie assiste aux séances, présente le rapport soumis par son Gouvernement et répond aux questions et observations des membres du Comité et formule des observations au sujet du rapport.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-third session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 24 MARCH 1994

575th meeting

General exchange of views

The general exchange of views continued with statements by the representatives of the United Kingdom, Japan, Egypt, Romania, the Russian Federation and the Sudan, as well as by the observer of the International Astronomical Federation (IAF).

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Subcommittee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Pakistan, Argentina, Mexico, China, the United States and Colombia.

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be caried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

The Chairman made an introductory statement on the item.

A statement was made by the representative of Brazil.

• • •

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA
Fourth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 23 MARCH 1994

2nd meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 24 MARS 1994

575e séance

Débat général

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, du Japon, de l'Egypte, de la Roumanie, de la Fédération de Russie et du Soudan, ainsi que de l'observateur de la Fédération internationale d'astronautique.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Pakistan, de l'Argentine, du Mexique, de la Chine, des Etats-Unis et de la Colombie.

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Le Président fait une déclaration liminaire sur la question.

Le représentant du Brésil intervient.

• • •

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE
Quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 23 MARS 1994

2e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

The Minister for the Environment of Spain addressed the Committee.

The representative of Environment and Development in the Third World made a statement on behalf of the NGO community.

WORKING GROUP I 3rd meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Action programmes

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the United Kingdom, Benin, Morocco, Austria, Japan, Eritrea, Brazil, Saudi Arabia, Uruguay, Greece (on behalf of the European Union), China, the United States, India, Peru, the Islamic Republic of Iran, Australia, Mali, Senegal, Gambia, the Russian Federation, Uzbekistan, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Sweden, Kenya, Tunisia, Cape Verde, Bangladesh, Cameroon, Norway, Morocco and Mauritius.

The representative of UNHCR made a statement.

The representative of IGAD made a statement.

4th meeting

Action programmes

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Norway, Greece (on behalf of the European Union), Saudi Arabia, the United States, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Canada, Japan, Bolivia, Peru, Benin, Senegal, Sweden, Chile, Eritrea, Switzerland, Germany, India, China, Mali, Burkina Faso, Gambia, the United Kingdom, the Central African Republic, the United Republic of Tanzania, Mauritania, Austria, Uzbekistan, Brazil, Portugl and Spain.

WORKING GROUP II 3rd meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

The Chairman made a statement.

The representative of Cameroon also made a statement.

The representative of the INCD Secretariat made a statement.

Le Ministre de l'environnement de l'Espagne prend la parole devant le Comité.

Le représentant d'Environnement et développement du tiers monde fait une déclaration au nom de l'ensemble des ONG.

GROUPE DE TRAVAIL I 3e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Programmes d'action

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Royaume-Uni, Bénin, Maroc, Autriche, Japon, Erythrée, Brésil, Arabie saoudite, Uruguay, Grèce (au nom de l'Union européenne), Chine, Etats-Unis, Inde, Pérou, République islamique d'Iran, Australie, Mali, Sénégal, Gambie, Fédération de Russie, Ouzbékistan, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Suède, Kenya, Tunisie, Cap-Vert, Bangladesh, Cameroun, Norvège, Maroc et Mauritanie.

Le représentant du HCR fait une déclaration.

Le représentant de l'IGADD prend la parole.

4e séance

Programmes d'action

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Norvège, Grèce (au nom de l'Union européenne), Arabie saoudite, Etats-Unis, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Canada, Japon, Bolivie, Pérou, Bénin, Sénégal, Suède, Chili, Erythrée, Suisse, Allemagne, Inde, Chine, Mali, Burkina Faso, Gambie, Royaume-Uni, République centrafricaine, République-Unie de Tanzanie, Mauritanie, Autriche, Ouzbékistan, Brésil, Portugal et Espagne.

GROUPE DE TRAVAIL II 4e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Cameroun prend également la parole.

Le représentant du secrétariat du CIND fait une déclaration.

Institutions

The Working Group began its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Benin (on behalf of the African Group, Canada, Greece (on behalf of the European Union), the Sudan, the Islamic Republic of Iran, Germany, Brazil, Saudi Arabia, the United Kingdom, Morocco, Kenya, Burkina Faso, China, Norway, the United States, Sweden, Japan, Egypt, the United Republic of Tanzania, Belgium, Switzerland and Australia.

The representative of Sahel Défis made a statement on behalf of the NGO Community.

5th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Institutions

The Working Group continued its discussion on the topic and heard statements by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Canada, Greece (on behalf of the European Union), the United Kingdom, Australia, Benin (on behalf of the African Group), Mauritania, China, the United States, Gambia, Morocco, Brazil, Norway, Japan, Switzerland, Israel, Belgium, the Russian Federation and Egypt.

The representative of Sahel Défis made a statement on behalf of the NGO community.

The representative of the INCD Secretariat made a statement.

The Chairman made a statement.

Institutions

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des pays ci-après : Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Bénin (au nom du Groupe des Etats d'afrique), Canada, Grèce (au nom de l'Union européenne), Soudan, République islamique d'Iran, Allemagne, Brésil, Arabie saoudite, Royaume-Uni, Maroc, Kenya, Burkina Faso, Chine, Norvège, Etats-Unis, Suède, Japon, Egypte, République-Unie de Tanzanie, Belgique, Suisse et Australie.

Le représentant de Sahel Défis fait une déclaration au nom de l'ensemble des ONG.

5e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Institutions

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des pays ci-après : Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Canada, Grèce (au nom de l'Union européenne), Royaume-Uni, Australie, Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Mauritanie, Chine, Etats-Unis, Gambie, Maroc, Brésil, Norvège, Japon, Suisse, Israël, Belgique, Fédération de Russie et Egypte.

Le représentant de Sahel Défis fait une déclaration au nom de l'ensemble des ONG.

Le représentant du secrétariat du CIND fait une déclaration.

Le Président prend la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

Accession: Liechtenstein (24 March 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

Adhésion : Liechtenstein (24 mars 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: Portugal (22 March 1994)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Nitrogen Oxides or their Transboundary Fluxes, concluded at Sofia on 31 October 1988

Ratification: Liechtenstein (24 March 1994)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Ratification: Liechtenstein (24 March 1994)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Liechtenstein (24 March 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Portugal (22 mars 1994*)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières, conclu à Sofia le 31 octobre 1988

Ratification : Liechtenstein (24 mars 1994*)

Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatiles ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Ratification : Liechtenstein (24 mars 1994*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Liechtenstein (24 mars 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Forum

There will be an Open Forum on Cooperatives and the World Summit for Social Development *today*, 25 March 1994, at 9.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The Open Forum, organized by the secretariat of the Committee for the Promotion and Advancement of Cooperatives (COPAC), is open to all delegations, members of the Secretariat and representatives of non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council.

Forum

Un forum public sur les coopératives et le Sommet mondial pour le développement social aura lieu *aujourd'hui* 25 mars 1994 à 9 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le Forum public, organisé par le secrétariat du Comité pour la promotion de l'action coopérative (COPAC), est ouvert aux délégations, aux fonctionnaires du Secrétariat et aux représentants des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13317

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 26 MARCH 1994 No. 1994/59 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 28 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 56th meeting Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador (ONUSAL) [134]

   Draft resolution A/C.5/48/L.53

2. Financing of the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM II) [131]

   Draft resolution A/C.5/48/L./50

3. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) [166]

   Draft resolution A/C.5/48/L.52

4. Administrative and Budgetary Aspects of the Financing of the United Nations Peace-Keeping Operations: Financing of the United Nations Peace-Keeping Operations [138 (a)]

   (A/C.5/48/69)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/59 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

Morning*-		
1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 132 (a) and 160 (Financing of the activities arising from Security Council Resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (UNIKOM) (A/48/844 and Corr.1 and A/48/897) and Financing of the United Nations Peace-Keeping Force in Cyprus (UNFICYP) (A/48/846 and Corr.1 and A/48/907))

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 130 (a) and (b) and 133 (Financing of the United Nations Peace-Keeping Forces in the Middle East: (a) United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) (A/48/700 and A/48/905) and (b) United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) (A/48/841 and A/48/905) and Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) (A/48/848 and A/48/906))

---

* Following the adjournment of the 56th meeting of the Committee.

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 29 March 1994

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

FIFTH COMMITTEE

3 p.m.	57th meeting	Conference 3

Published at Headquarters, New York

94-15076

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 26 MARCH 1994
No. 1994/59 *(PART II)*

SAMEDI 26 MARS 1994
No 1994/59 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 28 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	8th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

3 p.m.- 6 p.m.	118th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Election of the Bureau

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/59 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 28 mars 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	8e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	118e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election du bureau

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/59 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

3. Organization of the Committee's work in accordance with its mandate as set forth in General Assembly resolution 48/42 of 10 December 1993

4. General debate

5. Other matters

3. Organisation des travaux du Comité conformément à son mandat établi dans la résolution 48/42 de l'Assemblée générale du 10 décembre 1993

4. Débat général

5. Questions diverses

AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL

10.30 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4

1. Opening of the session

2. Election of officers

3. Adoption of the agenda

4. Organization of work

5. Elaboration, pursuant to paragraph 1 of General Assembly 48/37 of 9 December 1993, of an international convention dealing with the safety and security of United Nations and associated personnel, with particular reference to responsibility for attacks on such personnel

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE

10 h 30 à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session

2. Election du bureau

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Organisation des travaux

5. En application du paragraphe 1 de la résolution 48/37 de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1993, élaboration d'une convention internationale sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, eu égard en particulier à la responsabilité des attaques lancées contre ce personnel

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Third session

Informal consultations

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CREDENTIALS COMMITTEE

2.30 p.m.-3.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Troisième session

Consultations officieuses

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

COMMISSION DE VERIFICATION DES POUVOIRS

14 h 30 à 15 h 30	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses

15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session

0 a.m.- 1 p.m.	1302nd meeting	Conference Room 2
p.m.- 6 p.m.	1303rd meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under rticle 40 of the Covenant [5]

Third periodic report of Mexico (CCPR/C/76/Add.2)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	1302e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1303e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Troisième rapport périodique du Mexique (CCPR/C/76/Add.2)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION

Twenty-seventh session

0 a.m.- 1 p.m.	452nd meeting	Conference Room 1
p.m.- 6 p.m.	453rd meeting	Conference Room 1

Election of officers [1]

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Action by the United Nations to implement the recommendations of the World Population Conference, 1974 [3]

(a) General debate on national experience in population matters

(b) Monitoring of population trends and policies, with special emphasis on refugees

(c) Review and appraisal of progress made towards the implementation of the World Population Plan of Action

Introduction and general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	452e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	453e séance	Salle de conférence 1

1. Election du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

3. Mesures prises par l'Organisation des Nations Unies pour appliquer les recommandations de la Conférence mondiale de la population de 1974 [3] :

   a) Débat général sur l'expérience des pays en matière de population

   b) Suivi des tendances et politiques démographiques, l'accent étant mis sur les réfugiés

   c) Examen et évaluation des progrès dans l'application du Plan d'action mondial sur la population

Présentation et débat général

OTHER MEETINGS

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 27 0OF THE GROUP OF 77
(on issues before the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Population and Development)

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

The third meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP TO REVIEW THE RULES OF PROCEDURE OF THE UNICEF EXECUTIVE BOARD will be held on Monday, 28 March 1994, at 3 p.m. in Conference Room 8. The background documents for the meeting are contained in documents E/ICEF/1994/CRP.10 and Add.1.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 9th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Tuesday, 29 March 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT will be held from 4 to 22 April 1994. The general debate is scheduled to be held on 4 and 5 April. The provisional agenda and annotations are contained in document A/CONF.171/PC/1.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions dont le Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement est saisi)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La troisième réunion du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DU REGLEMENT INTERIEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNICEF aura lieu le lundi 28 mars 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 8. Les documents de base pour la réunion, publiés sous les cotes E/ICEF/1994/CRP.10 et Add.1.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 9e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mardi 29 mars 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT se tiendra du 4 au 22 avril 1994. Il est prévu que le débat général aura lieu les 4 et 5 avril. L'ordre du jour provisoire et les annotations figurent dans le document A/CONF.171/PC/1.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

* * *

The GLOBAL CONFEENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Corvention on the Law of the Sea will take place from Monday, 4 April to Friday, 8 April 1994. Delegations who have note yet informed the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea of their participation are kindly requested to telephone the Secretariat (963-6422).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 15 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions pendantes au sujet des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer relative à l'exploitation minière du fond des mers auront lieu du lundi 4 au vendredi 8 avril 1994. Les délégations qui n'ont pas encore informé la Division des affaires maritimes et du droit de la mer de leur participation sont priées de téléphoner au secrétariat (963-6422).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on issues before the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Population and Development)* on Tuesday, 29 March 1994, from 10.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a closed meeting of the ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY on Tuesday, 29 March 1994, at 3.30 p.m. in Conference 9.

* * *

Lecture

In connection with the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on population and Development, Mr. Thimothy Wirth, Counselor of the United States Department of State, will give a lecture at 12 noon on Wednesday, 30 March 1994, in the Trusteeship Council Chamber on the topic: "Women, population and development: toward consensus".

All interested members of delegations, non-governmental organizations, the press and the staff of the Secretariat are invited to attend.

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée *(sur les questions dont le Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement est saisi)* le mardi 29 mars 1994 de 10 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Le GROUPE ARABE DE LA PREMIERE COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE tiendra une réunion privée le mardi 29 mars 1994 à 15 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Conférence

En relation avec la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement, M. Thimothy Wirth, Counseiller au Département d'Etat des Etats-Unis, donnera une conférence le mercredi 30 mars 1994 à midi dans la salle du Conseil de tutelle sur le thème : "Les femmes, la population et le développement : vers un consensus".

Les membres intéressés des délégations, des organisations non gouvernementales, de la presse et du personnel du Secrétariat sont invités.

• • •

Briefing

There will be a briefing about the United Nations Standby Forces System on Thursday, 14 April 1994, at 4 p.m. in Conference Room 2.

The briefing, open to all delegations and members of the press, will be a general presentation of the system and will cover the results obtained in the first phase of negotiations on the Standby Arrangements. Il will be followed by a question-and-answerer period.

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Système des forces en attente des Nations Unies aura lieu le jeudi 14 avril 1994 à 16 heures dans la salle de conférence 2.

La réunion, ouverte à toutes les délégations et aux membres de la presse, comprendra un exposé sur le système et portera sur les résultats obtenus dans la première phase des négociations sur les arrangements pour les forces en attente. Elle sera suivie d'un échange de questions et de réponses.

• • •

Announcement

Advance, unedited copies in English of the draft Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States are available in Room S-2963.

• • •

Avis

Des exemplaires en anglais du texte non relu du projet de Programme d'action pour le développement durable des petits Etats insulaires en développement sont disponibles au bureau S-2963.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 25 March 1994

SECURITY COUNCIL

3354th meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Republic of Georgia (S/1994/312 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Georgia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/347, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/347).

Before the vote, a statement was made by the representative of Oman.

Decision: The draft resolution (S/1994/347) received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 906 (1994).

Following the vote, statements were made by the representatives of the Russian Federation, the Czech Republic, Nigeria and Brazil, and by the President, speaking in his capacity as the representative of France.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

196th meeting

Adoption of the report

The Special Committee adopted its draft report on its 1994 session (A/AC.182/1994/CRP.3 and Add.1-8 and A/AC.182/1994/CRP.4, as orally amended).

Vendredi 25 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

3354e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie, République de Géorgie (S/1994/312 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Géorgie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/347 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/347).

Avant le vote, une déclaration est faite par le représentant de l'Oman.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/347) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 906 (1994).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de la République tchèque, du Nigéria et du Brésil, ainsi que par le Président, en qualité de représentant de la France.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

196e séance

Adoption du rapport

Le Comité spécial adopte son projet de rapport sur les travaux de sa session de 1994 (A/AC.182/1994/CRP.3 et Add.1 à 8 et A/AC.182/1994/CRP.4 modifié oralement).

Closure of the session

The representative of Guatemala made a statement.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Asian States Group), Turkey (on behalf of the Western European and Other States Group), Guyana (on behalf of the Latin American and Caribbean States Group), Bulgaria (on behalf of the Eastern European States Group) and Egypt (on behalf of the African States Group).

The Rapporteur made a statement.

The Chairman made a statement.

Clôture de la session

Le représentant du Guatemala fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des Etats d'Asie), de la Turquie (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), du Guyana (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes), de la Bulgarie (au nom du Groupe des Etats d'Europe orientale) et de l'Egypte (au nom du Groupe des Etats d'Afrique).

Le Rapporteur prend la parole.

Le Président fait une déclaration.

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Third session — 39th meeting

The Conference continued its consideration of the issues of precautionary approach to fisheries management and of reference points for fisheries management.

Statements were made by the representatives of the United States, Sweden, Chile, Canada, Australia, Philippines, the Republic of Korea, Ukraine and Japan, as well as by the representative of the European Community.

40th meeting

The Conference continued its consideration of the issues of precautionary approach to fisheries management and of reference points for fisheries management.

Statements were made by the representatives of New Zealand, Peru, Argentina, Sweden, China, the Russian Federation, Poland, Trinidad and Tobago, Indonesia, Mexico and Japan.

The Chairman made a statement on the organization of work.

The observers of the World Wildlife Fund for Nature, the Alaska Marine Conservation Council and the Ocean Caucus (the Canadian Environmental Network) also made statements.

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Troisième session — 39e séance

La Conférence poursuit l'examen d'une approche prudente pour la gestion des pêcheries et des points de référence servant à la gestion des pêcheries.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Suède, du Chili, du Canada, de l'Australie, des Philippines, de la République de Corée, de l'Ukraine et du Japon, et par le représentant de la Communauté européenne.

40e séance

La Conférence poursuit l'examen d'une approche prudente pour la gestion des pêcheries et des points de référence servant à la gestion des pêcheries.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Nouvelle-Zélande, du Pérou, de l'Argentine, de la Suède, de la Chine, de la Fédération de Russie, de la Pologne, de la Trinité-et-Tobago, de l'Indonésie, du Mexique et du Japon.

Le Président prend la parole au sujet de l'organisation des travaux.

Les observateurs du Fonds mondial pour la nature, de l'Alaska Marine Conservation Council et de l'Ocean Caucus (Réseau canadien pour l'environnement) prennent également la parole.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session — 1300th and 1301st meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session — 1300e et 1301e séances

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

At its 1300th meeting, the Committee concluded its consideration of the third periodic report of Costa Rica (CCPR/C/70/Add.4). In accordance with rule 68 of the Rules of Procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

Later at its 1300th meeting, the Committee continued its consideration of communications under the Optional Protocol in closed session.

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

At its 1301st meeting, the Committee continued its consideration of a draft general comment on article 27 of the Covenant.

A sa 1300e séance, le Comité termine l'examen du troisième périodique du Costa Rica (CCPR/C/70/Add.4). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Plus tard au cours de sa 1300e séance, le Comité poursuit, en privé, l'examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte.

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

A sa 1301e séance, le Comité poursuit l'examen d'un projet d'observation générale sur l'article 27 du Pacte.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Fourth session

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 24 MARCH 1994

WORKING GROUP I — 6th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Financial resources and mechanisms

The Working Group began its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Greece (on behalf of the European Union), Switzerland, the United States, Benin and Japan.

Preamble

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the United Kingdom, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Greece (on behalf of the European Union), Senegal, Burkina Faso, Mauritania, Saudi Arabia, Sweden and Benin.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Quatrième session

Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 24 MARS 1994

GROUPE DE TRAVAIL I — 6e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Ressources et mécanismes financiers

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Grèce (au nom de l'Union européenne), Suisse, Etats-Unis, Bénin et Japon.

Préambule

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Royaume-Uni, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Etats-Unis, Grèce (au nom de l'Union européenne), Sénégal, Burkina Faso, Mauritanie, Arabie saoudite, Suède et Bénin.

7th meeting

Preamble

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Malaysia, the United States, Bolivia, China, Benin, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Cape-Verde, Peru, Mali, Nigeria, Chile, Burkina Faso, the United Kingdom and Cameroun.

Scope of the Convention

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard a statement by the representative of the INCD Secretariat.

Statements were made by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Cameroon, Norway, Nigeria, the United States, Canada, Senegal, Australia, Benin, Chile, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Bolivia, Brazil, Bangladesh, Gambia, Saudi Arabia, Austriaa, Sweden, the Russian Federation, the Republic of Korea and Uzbekistan.

7e séance

Préambule

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Malaisie, Etats-Unis, Bolivie, Chine, Bénin, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Cap-Vert, Pérou, Mali, Nigéria, Chili, Burkina Faso, Royaume-Uni et Cameroun.

Champ d'application de la Convention

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du secrétariat du CIND.

Les représentants des pays ci-après font des déclarations : Grèce (au nom de l'Union européenne), Cameroun, Norvège, Nigéria, Etats-Unis, Canada, Sénégal, Australia, Bénin, Chili, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Bolivie, Brésil, Bangladesh, Gambie, Arabie saoudite, Autriche, Suède, Fédération de Russie, République de Corée et Ouzbékistan.

WORKING GROUP II — 6th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Statements were made by the representatives of Cameroon and Belgium.

Procedures and final clauses

The Working Group began its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Benin (on behalf of the African Group), Greece (on behalf of the European Union), Austria, China, Morocco, Brazil, Senegal, Mauritania, Spain, the United States, Saudi Arabia, Malaysia, Norway, Canada, Kenya, Tunisia and Turkey.

The representative of the INCD Secretariat made a statement.

GROUPE DE TRAVAIL II — 6e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Les représentants du Cameroun et de la Belgique font des déclarations.

Procédures et clauses finales

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Grèce (au nom de l'Union européenne), Autriche, Chine, Maroc, Brésil, Sénégal, Mauritanie, Espagne, Etats-Unis, Arabie saoudite, Malaisie, Norvège, Canada, Kenya, Tunisie et Turquie.

Le représentant du secrétariat du CIND fait une déclaration.

7th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Procedures and final clauses

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), China, Benin (on behalf of the African Group), the United Kingdom, Australia, the Unted States and Brazil.

7e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Procédures et clauses finales

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Grèce (au nom de l'Union européenne), Chine, Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Royaume-Uni, Australie, Etats-Unis et Brésil.

Regional implementation annexes

The Working Group began its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Benin (on behalf of the African Group), Japan, Greece (on behalf of the European Union), Brazil, the United Kingdom and Malaysia.

Implementation annex for Africa

The Working Group began its consideration of the topic and heard statements by the representatives of France, Benin (on behalf of the African Group), Japan, Greece (on behalf of the European Union), the United States, Morocco, Tunisia, Switzerland, Norway, Niger, the United Kingdom, the Russian Federation, Gambia, Kenya, Brazil, Canada and Saudi Arabia.

The representative of the Zimbabwe Environmental Research Organization made a statement on behalf of the NGO community.

The representative of the INCD Secretariat made a statement.

The Chairman made a statement.

Annexes concernant la mise en oeuvre au niveau régional

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Japon, Grèce (au nom de l'Union européenne), Brésil, Royaume-Uni et Malaisie.

Annexe concernant la mise en oeuvre en Afrique

Le Groupe de travail commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : France, Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Japon, Grèce (au nom de l'Union européenne), Etats-Unis, Maroc, Tunisie, Suisse, Norvège, Niger, Royaume-Uni, Fédération de Russie, Gambie, Kenya, Brésil, Canada et Arabie saoudite.

Le représentant de l'Organisation de recherche sur l'environnement du Zimbabwe fait une déclaration au nom de l'ensemble des ONG.

Le représentant du secrétariat du CIND fait une déclaration.

Le Président prend la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: France (25 March 1994)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Sri Lanka (23 March 1994)*

On 18 January 1994 the instrument of *succession* to the following treaties was received from the Government of the former Yugoslav Republic of Macedonia:

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : France (25 mars 1994*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Sri Lanka (23 mars 1994*)

Le 18 janvier 1994, l'instrument de *succession* aux traités ci-après a été reçu du Gouvernement de l'ex-République yougoslave de Macédoine :

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966	*Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966*
International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966	*Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966*
International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966	*Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966*
Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to War Crimes and Crimes against Humanity, adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968	*Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968*
International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid, *adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973*	*Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'*apartheid, *adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973*
Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979	*Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979*
Convention relating to the Status of Refugees, signed at Geneva on 28 July 1951	*Convention relative au statut des réfugiés, signée à Genève le 28 juillet 1951*
Convention relating to the Status of Stateless Persons, done at New York on 28 September 1954	*Convention relative au statut des apatrides, faite à New York le 28 septembre 1954*
Protocol relating to the Status of Refugees, done at New York on 31 January 1967	*Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York le 31 janvier 1967*
International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, Geneva, September 30th, 1921	*Convention internationale pour la suppression de la traite des femmes et des enfants, Genève, 30 septembre 1921*
Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others, opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950	*Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950*
Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953	*Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953*
Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages, opened for signature at New York on 10 December 1962	*Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages, ouverte à la signature à New York le 10 décembre 1962*

Slavery Convention, Geneva, September 25th, 1926

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery, done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

Protocol relating to a Certain Case of Statelessness, The Hague, April 12th, 1930

Convention relative à l'esclavage, Genève, 25 septembre 1926

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage, faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

Protocole relatif à un cas d'apatridie, La Haye, 12 avril 1930

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *March* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Burkina Faso
H.E. Mr. Gaëtan Rimwanguiya Ouedraogo

Asian States:
Malaysia
H.E. Mr. Razali Ismail

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Pellumb Kulla

Latin American and Caribbean States:
Guatemala
H.E. Mr. Julio Armando Martini Herrera

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Peter Osvald

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mars* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Burkina Faso
S.E. M. Gaëtan Rimwanguiya Ouedraogo

Etats d'Asie :
Malaisie
S.E. M. Razali Ismail

Etats d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Pellumb Kulla

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Guatemala
S.E. M. Julio Armando Martini Herrera

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Suède
S.E. M. Peter Osvald

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13318

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 29 MARCH 1994 No. 1994/60 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 29 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 57th meeting Conference Room 3

1. Financing of the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda (UNOMUR) [164]

   (A/48/636 and A/48/908)

2. Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR) [173]

   (A/48/837 and A/48/908)

Informal consultations

Morning*-
1 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 132 (a) and 160 (Financing of the activities arising from Security Council Resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (UNIKOM) (A/48/844 and Corr.1 and A/48/897) and Financing of the United Nations Peace-Keeping Force in Cyprus (UNFICYP) (A/48/846 and Corr.1 and A/48/907))

---

* Following the adjournment of the 57th meeting of the Fifth Committee.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/60 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 130 (a) and (b) (Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East: United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) (A/48/700 and A/48/905) and United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) (A/48/841 and A/48/905))

6.30 p.m.- 9.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 133 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) (A/48/848 and A/48/906))

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 30 March 1994

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	58th meeting	Conference 3

Informal consultations

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6.30 p.m.	closed meeting	

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 28 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 56th meeting

Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador [134]

The representative of Austria introduced draft resolution A/C.5/48/L.53.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/48/L.53.

The representative of the Netherlands made a statement in explanation of position.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of agenda item 134.

Financing of the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM II) [131] (A/C.5/48/L.50)

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/48/L.50.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of agenda item 131.

Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) [166]

The representative of Morocco introduced draft resolution A/C.5/48/L.52.

The Committee adopted, without a vote, draft resolution A/C.5/48/L.52.

The Committee thus concluded this stage of its consideration of agenda item 166.

Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: financing of the United Nations peace-keeping operations [138 (a)]

The Controller introduced document A/C.5/48/69.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, France, Germany, the United States, Japan, Cameroon, Brazil, China, the Netherlands, Ireland and Portugal.

The Chairman of the Advisory Committee made a statement.

Organization of work

Statements regarding the Committee's programme of work were made by the representatives of the United Kingdom, the United States, Brazil and Cuba, and by the Chairman of the Committee and the Chairman of the Advisory Committee.

Published at Headquarters, New York

94-15082

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 29 MARCH 1994
No. 1994/60 *(PART II)*

MARDI 29 MARS 1994
No 1994/60 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 29 March 1994

SECURITY COUNCIL

11.15 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- Peace-keeping (S/26450 and Add.1, Add.1/Corr.1 and Add.2)

3.15 p.m.	3355th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation concerning Western Sahara

   Report of the Secretary-General (S/1994/283 and Add.1 and Add.1/Corr.1)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/60 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 29 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

11 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Maintien de la paix (S/26450 et Add.1, Add.1/Corr.1 et Add.2)

15 h 15	3355e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation concernant le Sahara occidental

   Rapport du Secrétaire général (S/1994/283 et Add.1 et Add.1/Corr.1)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/60 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

Afternoon*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- South Africa
- North Korea

* Following the adjournment of the 3355th meeting of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	9th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL

10.30 a.m.	3rd meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4

* Following the adjournment of the 3rd meeting of the Ad Hoc Committee.

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Third session

Informal consultations

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL DE SECURITE

Après-midi*	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Afrique du Sud
- Corée du Nord

* A l'issue de al 3355e séance du Conseil.

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	9e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE

10 h 30	3e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4

* A l'issue de la 3e séance du Comité ad hoc.

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Troisième session

Consultations officieuses

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	1304th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1305th meeting (open/closed)	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Third periodic report of Mexico (CCPR/C/76/Add.2)

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	1304e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1305e séance (publique/privée)	Salle de conférence 2

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Troisième rapport périodique du Mexique (CCPR/C/76/Add.2)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	454th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	455th meeting	Conference Room 1

1. Action by the United Nations to implement the recommendations of the World Population Conference, 1974 [3]

   (a) General debate on national experience in population matters

2. Programme questions [2]

   (a) Programme performance and implementation (E/CN.9/1994/3)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	454e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	455e séance	Salle de conférence 1

Mesures prises par l'Organisation des Nations Unies pour appliquer les recommandations de la Conférence mondiale de la population de 1974 [3] :

   a) Débat général sur l'expérience des pays en matière de population

2. Questions relative au programme [2]

   a) Exécution du programme (E/CN.9/1994/3)

(b) Proposed programme of work for the biennium 1994/1995 (E/CN.9/1994/4)

3. Follow-up to the recommendations of the International Conference on Population (1984) [5] (E/CN.9/1994/2, E/CN.9/1994/5, E/CN.9/1994/6, E/CN.9/1994/7 and E/CN.9/1994/8)

Introduction and general discussion

b) Programme de travail proposé pour l'exercice biennal 1994/1995 (E/CN.9/1994/4)

3. Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population de 1984 [5] (E/CN.9/1994/2, E/CN.9/1994/5, E/CN.9/1994/6, E/CN.9/1994/7 et E/CN.9/1994/8)

Présentation et débat général

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on issues before the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Population and Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

EASTERN EUROPEAN GROUP

2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

The United Nations Fund for Population (UNFPA) will hold consultations on family planning programme sustainability *today*, 29 March 1994, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 5.15 p.m. in Conference Room 8.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions dont le Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement est saisi)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

14 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE ARABE DE LA PREMIERE COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) tiendra des consultations sur la durabilité des programmes de planification familiale *aujourd'hui* 29 mars 1994 de 10 heures à midi 30 et de 14 heures à 17 h 15 dans la salle de conférence 8.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 6th (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Wednesday, 30 March 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT will be held from 4 to 22 April 1994. The general debate is scheduled to be held on 4 and 5 April. The provisional agenda and annotations are contained in document A/CONF.171/PC/1.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 4 April, to Friday, 8 April 1994. Delegations which have not yet informed the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea of their participation are kindly requested to telephone the Secretariat (963-6422).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 6e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le mercredi 30 mars 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT se tiendra du 4 au 22 avril 1994. Il est prévu que le débat général aura lieu les 4 et 5 avril. L'ordre du jour provisoire et les annotations figurent dans le document A/CONF.171/PC/1.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions pendantes au sujet des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer relative à l'exploitation minière du fond des mers auront lieu du lundi 4 au vendredi 8 avril 1994. Les délégations qui n'ont pas encore informé la Division des affaires maritimes et du droit de la mer de leur participation sont priées de téléphoner au secrétariat (963-6422).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 15 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

• • •

Lecture

In connection with the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on population and Development, Mr. Timothy Wirth, Counselor of the United States Department of State, will give a lecture at 12 noon on Wednesday, 30 March 1994, in the Trusteeship Council Chamber on the topic: "Women, population and development: toward consensus".

All interested members of delegations, non-governmental organizations, the press and the staff of the Secretariat are invited to attend.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

Conférence

En relation avec la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement, M. Timothy Wirth, Conseiller au Département d'Etat des Etats-Unis, donnera une conférence le mercredi 30 mars 1994 à midi dans la salle du Conseil de tutelle sur le thème : "Les femmes, la population et le développement : vers un consensus".

Les membres intéressés des délégations, des organisations non gouvernementales, de la presse et du personnel du Secrétariat sont invités.

•

• •

Briefing

There will be a briefing on the United Nations Standby Forces System on Thursday, 14 April 1994, at 4 p.m. in Conference Room 2.

The briefing, open to all delegations and members of the press, will be a general presentation of the system and will cover the results obtained in the first phase of negotiations on the standby arrangements. It will be followed by a question-and-answer period.

•

• •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Système des forces en attente des Nations Unies aura lieu le jeudi 14 avril 1994 à 16 heures dans la salle de conférence 2.

La réunion, ouverte à toutes les délégations et aux membres de la presse, comprendra un exposé sur le système et portera sur les résultats obtenus dans la première phase des négociations sur les arrangements pour les forces en attente. Elle sera suivie d'un échange de questions et de réponses.

•

• •

Seminar

The 1994 Seminar on International Development Issues, organized by the World Bank's Office of the Special Representative to the United Nations and the Economic Development Institute, will take place in New York from 2 to 6 May 1994.

Members of the Permanent Missions are reminded to forward their nominations not later than Monday, 4 April 1994, to Ms. Paola Cesarini, Seminar Manager (World Bank, 809 UN Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tel.: 963-6008, 986-8247; fax: 697-7020).

•

• •

Séminaire

Le Séminaire de 1994 sur les questions touchant le développement international, oganisé par le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies et l'Institut de développement économique, aura lieu à New York du 2 au 6 mai 1994.

Il est rappelé aux membres des Missions permanentes de faire parvenir leurs nominations au plus tard le lundi 4 avril 1994 à Mme Paola Cesarini, directrice du Séminaire (World Bank, 809 UN Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tél. : 963-6008, 986-8247; télécopieur : 697-7020).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 28 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON
PEACE-KEEPING OPERATIONS — 118th meeting

The Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations opened the meeting and made a statement.

Election of the Bureau

The following representatives were elected as the Committee's officers for the current year: H.E. Prof. Ibrahim A. Gambari (Nigeria) as Chairman, H.E. Mr. Emilio J. Cardenas (Argentina), H.E. Mr. David Malone (Canada), Mr. Toshio Sano (Japan) and Mr. Grzegorz Polowczyk (Poland) as the four Vice-Chairmen, and Mr. Abderahman S. Abderahman (Egypt) as Rapporteur.

The Chairman of the Special Committee made a statement.

Organization of Work

The Committee decided to allocate 5 meetings for the general debate starting 28 March and concluding on 5 April 1994. The Committee authorized its Bureau to prepare a draft working document based on the submissions of Members States to the Secretary-General containing specific items and elements for possible consideration by the Committee. The Committee also decided to establish an open-ended Working Group under the Chairmanship of H.E. Mr. David Malone (Canada) to consider the substance of the mandate entrusted to the Special Committee by the General Assembly in its resolution 48/42 (1993). The open-ended Working Group is tentatively scheduled to hold its meetings from 6 to 22 April 1994.

The Committee decided to conclude its work by 22 April 1994, but not later than 29 April 1994.

In accordance with General Assembly resolution 48/42 (1993), the Committee decided to extend an invitation to participate as observers in the meetings of the Special Committee and in its open-ended Working Group to the following States: Brazil, Bulgaria, Chile, Colombia, Cuba, the Czech Republic, Fiji, Finland, Greece, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Ireland, Israel, the Libyan Arab Jamahiriya, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Mexico, New Zealand, Nicaragua, Norway, the Philippines, the Republic of Korea, the Republic of Moldova, Sri Lanka, Sweden, Tunisia, Turkey, Ukraine, Uruguay and Viet Nam.

The Special Committee began its general debate and heard statements by the representatives of Canada, Japan, Uruguay, Denmark (on behalf of the Nordic countries), Argentina and Poland.

Lundi 28 mars 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS
DE MAINTIEN DE LA PAIX — 118e séance

Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix ouvre la séance et fait une déclaration.

Election du bureau

Les représentants ci-après sont élus membres du Comité spécial pour l'année en cours : S.E. M. Ibrahim A. Gambari (Nigéria) Président, S.E. M. Emilio J. Cardenas (Argentine), S.E. M. David Malone (Canada), M.Toshio Sano (Japon) et M. Grzegorz Polowczyk (Pologne) Vice-Présidents, et M. Abderahman S. Abderahman (Egypte) Rapporteur.

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Comité décide de consacrer 5 séances au débat général commencant le 28 mars et se terminant le 5 avril 1994. La Commission autorise son Bureau à rédiger un document de travail sur la base des communications des Etats Membres au Secrétaire général contenant des points et des éléments spécifiques qui pourraient être examinés par le Comité. Le Comité décide également de créer un groupe de travail à participation non limitée, sous la présidence de S.E. M. David Malone (Canada) chargé d'examiner le contenu du mandat attribué au Comité spécial par l'Assemblée générale dans sa résolution 48/42 (1993). Il est prévu que le Groupe de travail à participation non limitée tiendra ses séances du 6 au 22 avril 1994.

Le Comité décide de terminer ses travaux le 22 avril 1994 ou au plus tard le 29 avril 1994.

Conformément à la résolution 48/423 (1993) de l'Assemblée générale, le Comité décide d'inviter les pays ci-après à participer en qualité d'observateur à ses séances ainsi qu'à celles de son Groupe de travail à participation non limitée : Brésil, Bulgarie, Chili, Colombie, Cuba, Fidji, Finlande, Grèce, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irelande, Israël, Jamahiriya arabe libyenne, Lituanie, Luxembourg, Malaisie, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Philippines, République de Corée, République de Moldova, République tchèque, Sri Lanka, Suède, Tunisie, Turquie, Ukraine, Uruguay et Viet Nam.

Le Comité spécial commence son débat général en entendant des déclarations des représentants du Canada, du Japon, de l'Uruguay, du Danemark (au nom des pays nordiques) de l'Argentine et de la Pologne.

AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL

1st meeting

Opening of the session

The Under-Secretary-General, the Legal Counsel, Mr. Hans A.V. Corell, opened the first session of the Ad Hoc Committee and made a statement.

Election of officers

The Ad Hoc Committee elected Mr. Philippe Kirsch (Canada) as its Chairman. The Chairman made a statement.

The Committee elected H.E. Mr. Raúl Alberto Ricardes (Argentina), Dr. Saeid Mirzaee-Yengejeh (Islamic Republic of Iran) and Mr. Volodymyr D. Khandogy (Ukraine) as Vice-Chairmen, and Mlle Pascaline Boum (Cameroon) as Rapporteur.

Adopotion of the agenda

The agenda of the Ad Hoc Committee as contained in document A/AC.242/L.1 was adopted.

Requests for observer status

The Ad Hoc Committee accepted the participation of the Permanent Observer Mission of Switzerland and the International Committee of the Red Cross in its plenary meetings.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Elaboration, pursuant to paragraph 1 of General Assembly 48/37 of 9 December 1993, of an international convention dealing with the safety and security of United Nations and associated personnel, with particular reference to responsibility for attacks on such personnel

The representatives of New Zealand and the Ukraine introduced the working paper A/AC.242/L.2.

The representative of Denmark, on behalf of the Nordic Countries (Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden), introduced the working paper A/AC.242/L.3.

General debate

The representative of China made a statement.

2nd meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE

1re séance

Ouverture de la session

Le Secrétaire général adjoint, Conseiller juridique, M. Hans A.V. Corell, ouvre la première session du Comité spécial et fait une déclaration.

Election du bureau

Le Comité spécial élit M. Philippe Kirsch (Canada) Président. Le Président prend la parole.

Le Comité élit S.E. M. Raúl Alberto Ricardes (Argentine), M. Saeid Mirzaee-Yengejeh (République islamique d'Iran) et M. Volodymyr D. Khandogy (Ukraine) Vice-Présidents et Mlle Pascaline Boum (Cameroun) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité spécial adopte son ordre du jour figurant dans le document A/AC.242/L.1.

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial autorise la Mission permanente d'observation de la Suisse et le Comité internationale de la Croix-Rouge à participer à ses séances plénières.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

En application du paragraphe 1 de la résolution 48/37 de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1993, élaboration d'une convention internationale sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, eu égard en particulier à la responsabilité des attaques lancées contre ce personnel

Les représentants de la Nouvelle-Zélande et de l'Ukraine présentent le document de travail A/AC.242/L.2.

Le représentant du Danemark, au nom des pays nordiques (Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède) présente le document de travail A/AC.242/L.3.

Débat général

Le représentant de la Chine fait une déclaration.

2e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Requests for observer status

The Ad Hoc Committee accepted the participation of the Permanent Observer Mission of Switzerland and the International Committee of the Red Cross in the meetings of its working group.

General debate

The representatives of Norway, Thailand, Malaysia, Poland, Austria and Switzerland spoke.

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial autorise la Mission permanente d'observation de la Suisse et le Comité internationale de la Croix-Rouge à participer aux séances de son groupe de travail.

Débat général

Les représentants de la Norvège, de la Thaïlande, de la Malaisie, de la Pologne, de l'Autriche et de la Suisse prennent la parole.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fiftieth session — 1302nd and 1303rd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

At its 1302nd and 1303rd meetings, the Committee began its consideration of the third periodic report of Mexico (CCPR/C/76/Add.2). In accordance with rule 68 of the Rules of Procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee in connection with the report.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Cinquantième session — 1302e et 1303e séances

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

A ses 1302e et 1303e séances, le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique du Mexique (CCPR/C/76/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité au sujet du rapport.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION
Twenty-seventh session — 452nd meeting

The Director of the Population Division opened the twenty-seventy session of the Population Commission.

Election of Officers [1]

Mr. Shigema Kono (Japan) was elected Chairman of the Commission by acclamation.

Ms. Pauline Knight (Jamaica), Mr. András Klinger (Hungary) and Ms. Jenny de Jong-Gierveld (Netherlands) were elected Vice-Chairmen of the Commission by acclamation.

Ms. Jenny de Jong-Gierveld was also elected Rapporteur of the Commission by acclamation.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION
Vingt-septième session — 452e séance

Le Directeur de la Division de la population ouvre la vingt-septième session de la Commission de la population.

Election du bureau [1]

Par acclamation, M. Shigema Kono (Japon) est élu Président de la Commission.

Par acclamation, Mme Pauline Knight (Jamaïque), M. András Klinger (Hongrie) et Mme Jenny de Jong-Gierveld (Pays-Bas) sont élus Vice-Présidents de la Commission.

Par acclamation, Mme Jenny de Jong-Gierveld est également élue Rapporteur de la Commission.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Commission adopted its provisional agenda, as contained in document E/CN.9/1994/1 and approved its proposed organization of work, as contained in document E/CN.9/1994/L.1.

The Secretary of the Commission made a statement.

Introductory statements

The Executive-Director of the United Nations Population Fund made an introductory statement.

The Under-Secretary-General for the Department of Social Information and Policy Analysis made an introductory statement.

The Director of the Population Division made an introductory statement.

Action by the United Nations to implement the recommendations of the World Population Conference (1974) [3]

(a) *General debate on national experience in population matters*

Statements were made by the representatives of China, France and the United States.

453rd meeting

Election of Officers [1]

Mr. Ahmed Yousif Mohamed (Sudan) was elected as Vice-Chairman of the Commission by acclamation.

Action by the United Nations to implement the recommendations of the World Population Conference (1974) [3]

(a) *General debate on national experience in population matters*

The Commission continued the general debate on item 3 (a) and heard statements by the representatives of Canada, United Kingdom, Netherlands, Poland, Sudan and Germany.

(b) *Monitoring of population trends and policies, with special emphasis on refugees (E/CN.9/1994/2)*

The Commission began its consideration of the sub-item.

The Director of the Population Division made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the United States, China, Hungary, Netherlands,

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

La Commission adopte son programme de travail provisoire figurant dans le document E/CN.9/1994/1 et approuve l'organisation de ses travaux proposée dans le document E/CN.9/1994/L.1.

Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration.

Déclarations liminaires

Le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques fait une déclaration liminaire.

Le Directeur de la Division de la population fait une déclaration liminaire.

Mesures prises par l'Organisation des Nations Unies pour appliquer les recommandations de la Conférence mondiale de la population de 1974 [3]

a) *Débat général sur l'expérience des pays en matière de population*

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la France et des Etats-Unis.

453e séance

Election du bureau [1]

Par acclamation, M. Ahmed Yousif Mohamed (Soudan) est élu Vice-Président de la Commission.

Mesures prises par l'Organisation des Nations Unies pour appliquer les recommandations de la Conférence mondiale de la population de 1974 [3]

a) *Débat général sur l'expérience des pays en matière de population*

La Commission poursuit le débat général sur l'alinéa a) du point 3 en entendant des déclarations des représentants du Canada, du Royaume-Uni, des Pays-Bas, de la Pologne, du Soudan et de l'Allemagne.

b) *Suivi des tendances et politiques démographiques, l'accent étant mis sur les réfugiés (E/CN.9/1994/2)*

La Commission commence l'examen de la question.

Le Directeur de la Division de la population fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, de la Chine, de la

Colombia and Germany, as well as the observers for Norway and the Holy See.

The Director of the Population Division replied to questions raised.

(c) *Review and appraisal of progress made towards the implementation of the World Population Plan of Action*

The Chairman informed the Commission that it would not consider this sub-item at this session.

* * *

* *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-third session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 28 MARCH 1994

576th meeting

General exchange of views

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Germany, Austria, Chile and Mongolia, as well as by the observers of Turkey and Cuba.

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be caried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

The Subcommittee continued its consideration on the item with statements by the representatives of Italy, France, Germany, the Russian Federation, Indonesia, Mexico, the United States, Colombia, Chile, Nigeria and Brazil.

* * *

Corrigendum to the summary of the 575th meeting of the Committee (see *Journal* No. 1994/58 (II), p.10: under the title *General exchange of views*, in the first paragraph: *for* the Sudan *read* the Niger

Hongrie, des Pays-Bas, de la Colombie et de l'Allemagne, ainsi que par les observateurs de la Norvège et du Saint-Siège.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions soulevées.

c) *Examen et évaluation des progrès dans l'application du Plan d'action mondial sur la population*

Le Président informe la Commission qu'elle n'examinera pas ce point à la session en cours.

* * *

* *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 28 MARS 1994

576e séance

Débat général

Le Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, de l'Autriche, du Chili et de la Mongolie, ainsi que des observateurs de la Turquie et de Cuba.

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Italie, de la France, de l'Allemagne, de la Fédération de Russie, de l'Indonésie, du Mexique, des Etats-Unis, de la Colombie, du Chili, du Nigéria et du Brésil.

* * *

Recificatif de l'aperçu de la 575e séance du Comité (voir *Journal* No. 1994/58 (II), p.10 : sous le titre *Débat général*, au premier paragraphe : *au lieu de* Soudan *lire* Niger

• • •

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Fourth session

United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 25 MARCH 1994

3rd meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

The Minister for Fisheries, Agriculture and Rural Development of Cape Verde and Minister Coordinator of CILSS addressed the Committee.

The representative of FAO delivered a statement on behalf of the Director-General of FAO.

WORKING GROUP I 8th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

General provisions

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Switzerland, Greece (on behalf of the European Union), the United States, Japan, Kenya, Canada, the United Kingdom and Benin.

Action programmes

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Kenya, the United States, the United Kingdom, Saudi Arabia, Benin, Sweden, Switzerland, Canada, Brazil, Malaysia, India, Japan, Bolivia and the Islamic Republic of Iran.

9th meeting

Action programmes

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Sweden, Saudi Arabia, the Islamic Republic of Iran, Cameroon, Greece (on behalf of the European Union), Nigeria and Benin.

• • •

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Quatrième session

Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 25 MARS 1994

3e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Le Ministre de la pêche, de l'agriculture et du développement rural du Cap-Vert, Ministre coordonnateur du CILSS prend la parole.

Le représentant de la FAO fait une déclaration au nom du Directeur général de cette organisation.

GROUPE DE TRAVAIL I 8e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Dispositions générales

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Suisse, Grèce (au nom de l'Union européenne), Etats-Unis, Japon, Kenya, Canada, Royaume-Uni et Bénin.

Programmes d'action

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Grèce (au nom de l'Union européenne), Kenya, Etats-Unis, Royaume-Uni, Arabie saoudite, Bénin, Suède, Suisse, Canada, Brésil, Malaisie, Inde, Japon, Bolivie et République islamique d'Iran.

9e séance

Programmes d'action

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations sont faites par les représentants de la Suède, de l'Arabie saoudite, de la République islamique d'Iran, du Cameroun, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Nigéria et du Bénin.

WORKING GROUP II — 8th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Implementation annex for Africa

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Cameroon, Mauritania, the United States, Turkey, Brazil, Saudi Arabia and Canada.

9th meeting

Implementation annex for Africa

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Benin (on behalf of the African Group), Canada, Brazil, the United States, Greece (on behalf of the European Union), Cameroon, the Islamic Republic of Iran, Ethiopia, China, Egypt, the United Kingdom, Norway, Malaysia, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), the Russian Federation and Israel.

The representative of a non-governmental organization made a statement on behalf of the NGO community.

The representative of the INCD Secretariat made a statement.

The Chairman made a statement.

GROUPE DE TRAVAIL II — 8e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Annexes concernant la mise en oeuvre en Afrique

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Cameroun, de la Mauritanie, des Etats-Unis, de la Turquie, du Brésil, de l'Arabie saoudite et du Canada.

9e séance

Annexes concernant la mise en oeuvre en Afrique

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Canada, Brésil, Etats-Unis, Grèce (au nom de l'Union européenne), Cameroun, République islamique d'Iran, Ethiopie, Chine, Egypte, Royaume-Uni, Norvège, Malaisie, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Fédération de Russie et Israël.

L'observateur d'une organisation non gouvernementale fait une déclaration au nom de la communauté des ONG.

Le représentant du secrétariat du CIND prend la parole.

Le Président fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Afghanistan (28 March 1994)*

International Convention on Maritime Liens and Mortgages, 1993, done at Geneva on 6 May 1993

Signature: Brazil (28 March 1994)

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Ratification: Turkey (25 March 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Afghanistan (28 mars 1994*)

Convention internationale de 1993 sur les privilèges et hypothèques maritimes, faite à Genève le 6 mai 1993

Signature : Brésil (28 mars 1994)

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Ratification : Turquie (25 mars 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

On 28 March 1994 the instrument of *acceptance* of the following Convention and amendments was received from the Government of Ukraine:

Convention on the International Maritime Organization, done at Geneva on 6 March 1948

Amendments to articles 17 and 18 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 15 September 1964

Amendment to article 28 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 28 September 1965

Amendments to articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 and 32 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 17 October 1974

Amendments to the title and substantive provisions of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 14 November 1975 and on 9 November 1977

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the institutionalization of the Committee on Technical Co-operation in the Convention, adopted on 17 November 1977

Amendments to articles 17, 18, 20 and 51 of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 15 November 1979

Le 28 mars 1994, l'instrument d'*acceptation* de la Convention et des amendements ci-après a été reçu du Gouvernement de l'Ukraine :

Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, faite à Genève le 6 mars 1948

Amendements aux articles 17 et 18 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 15 septembre 1964

Amendement à l'article 28 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adopté le 28 septembre 1965

Amendements aux articles 10, 16, 17, 18, 20, 28, 31 et 32 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 17 octobre 1974

Amendements au titre et aux dispositions de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés les 14 novembre 1975 et 9 novembre 1977

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, visant à l'institutionnalisation du Comité de la coopération technique dans la Convention, adoptés le 17 novembre 1977

Amendements aux articles 17, 18, 20 et 51 de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 15 novembre 1979

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

94-13319

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 30 MARCH 1994 No. 1994/61 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 30 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 58th meeting Conference Room 3

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia Since 1991 [159]

(A/C.5/48/36, A/C.5/48/44 and Add.1, A/C.5/48/68 and A/48/915)

Informal consultations

Morning*-
1 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 138 (Administrative and Budgetary Aspects of the Financing of the United Nations Peace-keeping Operations: Financing of the United Nations Peace-Keeping Operations [138 (a)] (A/C.5/48/69))

---

* Following the adjournment of the 58th meeting of the Committee.

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 164 and 173 (Financing of the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda (UNOMUR) (A/48/636 and A/48/908) and (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR) (A/48/837 and A/48/908))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/61 (PART II)).

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

6.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 159 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia Since 1991 [159] (A/C.5/48/36, A/C.5/48/44 and Add.1, A/C.5/48/68 and A/48/915))

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 31 March 1994

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	59th meeting	Conference Room 3

Informal consultations

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
7 p.m.	60th meeting	Conference Room 3

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 29 March 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 57th meeting

Financing of the United Nations Observer Mission Uganda-Rwanda (UNOMUR) [164]

Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR) [173]

The Controller made a statement on the above agenda items.

The representative of France spoke on a point of clarification.

The Controller responded to a question posed.

Organization of Work

Statements regarding the Committee's programme of work were made by the Chairman of the Committee.

Published at Headquarters, New York

94-15088

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 30 MARCH 1994
No. 1994/61 *(PART II)*

MERCREDI 30 MARS 1994
No 1994/61 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 30 March 1994

SECURITY COUNCIL

5 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- UNPROFOR
- DPRK/IAEA

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

10 a.m.	110th meeting (closed)	Conference Room 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3 p.m.	102nd meeting (closed)	Conference Room 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/61 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 30 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

17 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- FORPRONU
- RPDC/AIEA

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

10 heures	110e séance (privée)	Salle de conférence 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

15 heures	102e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/61 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

3 p.m.	6th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 53 (Revitalization of the work of the General Assembly)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	119th meeting	Economic and Social Council Chamber

General debate

AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL

10 a.m.	4th meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	4th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Conference Room 4

* Following the adjournment of the 4th meeting of the Ad Hoc Committee.

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Third session

Informal consultations

9.30 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 6
12 noon - 1 p.m.	41st meeting	General Assembly Hall

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

15 heures	6e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Groupe de travail à composition non limitée officieux sur le point 53 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	119e séance	Salle du Conseil économique et social

Débat général

COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE

10 heures	4e séance	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 4

* A l'issue de la 4e séance du Comité ad hoc.

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Troisième session

Consultations officieuses

9 h 30 à midi	séance privée	Salle de conférence 6
Midi à 13 heures	41e séance	Salle de l'Assemblée générale

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	1306th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1307th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Second periodic report of Cameroon (CCPR/C/63/Add.1)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	1306e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1307e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Deuxième rapport périodique du Cameroun (CCPR/C/63/Add.1)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION

Twenty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	456th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	457th meeting	Conference Room 1

1. Follow-up to the recommendations of the International Conference on Population (1984) [5] (E/CN.9/1994/2, E/CN.9/1994/5, E/CN.9/1994/6, E/CN.9/1994/7 and E/CN.9/1994/8)

Introduction and general discussion

2. Consideration of a draft proposal submitted under item 4 (E/CN.9/1994/L.4*)

* To be issued.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION

Vingt-septième session

10 heures à 13 heures	456e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	457e séance	Salle de conférence 1

1. Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population de 1984 [5] (E/CN.9/1994/2, E/CN.9/1994/5, E/CN.9/1994/6, E/CN.9/1994/7 et E/CN.9/1994/8)

Présentation et débat général

2. Examen d'un projete de proposition soumis au titre du point 4 (E/CN.9/1994/L.4*)

* A paraître.

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on issues before the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Population and Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

MEETING OF THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES
(at the ambassadorial level)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

• • •

The United Nations Fund for Population (UNFPA) will hold consultations on family planning programme sustainability *today*, 30 March 1994, from 9 a.m. to 12.15 p.m. and from 2 p.m. to 5 p.m. in Conference Rooms 8, A, D and C.

• • •

Lecture

In connection with the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on population and Development, Mr. Timothy Wirth, Counselor of the United States Department of State, will give a lecture at 12 noon *today*, 30 March 1994, in the Trusteeship Council Chamber on the topic: "Women, population and development: toward consensus".

All interested members of delegations, non-governmental organizations, the press and the staff of the Secretariat are invited to attend.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions dont le Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement est saisi)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

REUNION DES PAYS LES MOINS AVANCES
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

• • •

Le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) tiendra des consultations sur la durabilité des programmes de planification familiale *aujourd'hui* 30 mars 1994 de 9 heures à 12 h 15 et de 14 heures à 17 heures dans les salles de conférence 8, A, D and C.

• • •

Conférence

En relation avec la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement, M. Timothy Wirth, Counseiller au Département d'Etat des Etats-Unis, donnera une conférence *aujourd'hui* 30 mars 1994 à midi dans la salle du Conseil de tutelle sur le thème : "Les femmes, la population et le développement : vers un consensus".

Les membres intéressés des délégations, des organisations non gouvernementales, de la presse et du personnel du Secrétariat sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 3rd (closed) meeting of the WORKING GROUP of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will be held on Thursday, 31 March 1994, at 10.30 a.m. in Room S-3380.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra sa 3e séance (privée) le jeudi 31 mars 1994 à 10 h 30 dans le bureau S-3380.

• • •

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT will be held from 4 to 22 April 1994. The general debate is scheduled to be held on 4 and 5 April. The provisional agenda and annotations are contained in document A/CONF.171/PC/1.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

• • •

The PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE PROHIBITION OF THE DEVELOPMENT, PRODUCTION AND STOCKPILING OF BACTERIOLOGICAL (BIOLOGICAL) AND TOXIN WEAPONS AND ON THEIR DESTRUCTION will hold its session from 11 to 15 April 1994. The opening meeting will take place on Monday, 11 April, at 10.30 a.m. at the Palais des Nations in Geneva.

• • •

The 1994 organizational meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held on Friday, 8 April 1994, at 10 a.m. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Election of officers
2. Adoption of the agenda (A/AC.172/154)
3. Organization of work for 1994-1995
4. Programme of work for 1994
5. Other business

• • •

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

• • •

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT se tiendra du 4 au 22 avril 1994. Il est prévu que le débat général aura lieu les 4 et 5 avril. L'ordre du jour provisoire et les annotations figurent dans le document A/CONF.171/PC/1.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

• • •

Le COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE SPECIALE DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION DE LA MISE AU POINT, DE LA FABRICATION ET DU STOCKAGE DES ARMES BACTERIOLOGIQUES (BIOLOGIQUES) OU A TOXINES ET SUR LEUR DESTRUCTION tiendra sa session du 11 au 15 avril 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 11 avril à 10 h 30 au Palais des Nations à Genève.

• • •

La séance d'organisation de 1994 du COMITE DES CONFERENCES aura lieu le vendredi 8 avril 1994 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Election du bureau
2. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.172/154)
3. Organisation des travaux pour 1994-1995
4. Programme de travail pour 1994
5. Questions diverses

• • •

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

• • •

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 4 April, to Friday, 8 April 1994. Delegations which have not yet informed the Division for Ocean Affairs and the Law of Sea of their participation are kindly requested to telephone the Secretariat (963-6422).

• • •

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions pendantes au sujet des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer relative à l'exploitation minière du fond des mers auront lieu du lundi 4 au vendredi 8 avril 1994. Les délégations qui n'ont pas encore informé la Division des affaires maritimes et du droit de la mer de leur participation sont priées de téléphoner au secrétariat (963-6422).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

The fourth meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP TO REVIEW THE RULES OF PROCEDURE OF THE UNICEF EXECUTIVE BOARD will be held on Wednesday, 6 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 5. The background documents for the meeting are contained in documents E/ICEF/1994/CRP.10 and Add.1-3.

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 15 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La quatrième réunion du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DU REGLEMENT INTERIEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNICEF aura lieu le mercredi 6 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les documents de base pour la réunion ont été publiés sous les cotes E/ICEF/1994/CRP.10 et Add.1 à 3.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

Briefing

There will be a briefing on the United Nations Standby Forces System on Thursday, 14 April 1994, at 4 p.m. in Conference Room 2.

The briefing, open to all delegations and members of the press, will be a general presentation of the system and will cover the results obtained in the first phase of negotiations on the standby arrangements. It will be followed by a question-and-answer period.

• • •

Seminar

The 1994 Seminar on International Development Issues, organized by the World Bank's Office of the Special Representative to the United Nations and the Economic Development Institute, will take place in New York from 2 to 6 May 1994.

Members of the Permanent Missions are reminded to forward their nominations not later than Monday, 4 April 1994, to Ms. Paola Cesarini, Seminar Manager (World Bank, 809 UN Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tel.: 963-6008, 986-8247; fax: 697-7020).

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Système des forces en attente des Nations Unies aura lieu le jeudi 14 avril 1994 à 16 heures dans la salle de conférence 2.

La réunion, ouverte à toutes les délégations et aux membres de la presse, comprendra un exposé sur le système et portera sur les résultats obtenus dans la première phase des négociations sur les arrangements pour les forces en attente. Elle sera suivie d'un échange de questions et de réponses.

• • •

Séminaire

Le Séminaire de 1994 sur les questions touchant le développement international, oganisé par le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies et l'Institut de développement économique, aura lieu à New York du 2 au 6 mai 1994.

Il est rappelé aux membres des Missions permanentes de faire parvenir leurs nominations au plus tard le lundi 4 avril 1994 à Mme Paola Cesarini, directrice du Séminaire (World Bank, 809 UN Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tél. : 963-6008, 986-8247; télécopieur : 697-7020).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 29 March 1994

SECURITY COUNCIL

3355th meeting

The situation concerning Western Sahara

Report by the Secretary-General (S/1994/283 and Add.1 and Add.1/Corr.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/352, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations, and made a revision to the text of the draft resolution in its provisional form.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/352), as orally revised in its provisional form.

Decision: The draft resolution (S/1994/352), as orally revised in its provisional form, received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 907 (1994).

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL — 3rd meeting

General debate

The representatives of Argentina and the Czech Republic made statements.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fiftieth session — 1304th and 1305th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

At its 1304th and 1305th meetings, the Committee concluded its consideration of the third periodic report of Mexico (CCPR/C/76/Add.2). In accordance with rule 68 of the Rules

Mardi 29 mars 1994

CONSEIL DE SECURITE

3355e séance

La situation concernant le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général (S/1994/283 et Add.1 et Add.1/Corr.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/352, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil, et apporte une révison au texte du projet de résolution dans sa forme provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/352) tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

Décision : Le projet de résolution (S/1994/352), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 907 (1994).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE — 3e séance

Débat général

Les représentants de l'Argentine et de la République tchèque font des déclarations.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Cinquantième session — 1304e et 1305e séances

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

A ses 1304e et 1305e séances, le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique du Mexique (CCPR/C/76/Add.2). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur,

of Procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

Later at its 1305th meeting, the Committee continued its consideration of the item in closed session.

les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

A la dernière partie de sa 1305e séance, le Comité poursuit l'examen de cette question en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION
Twenty-seventh session — 454th meeting

Action by the United Nations to implement the recommendations of the World Population Conference (1974) [3]

(a) General debate on national experience in population matters

The Commission concluded its general debate on subitem 3 (a) after hearing statements by the representative of India and the observer for Nigeria.

The Commission concluded its general discussion on item 3 as a whole.

Programme questions [4]

(a) Programme performance and implementation

(b) Proposed programme of work for the biennium 1994-1995

The Commission began its consideration of the item.

The Director of the Population Division made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of China, Jamaica, France, United States, Hungary and Poland as well as the observers for Nigeria and the Holy See.

The representative of the World Health Organization made a statement.

The Director of the Population Division replied to questions raised by delegations.

The Chief, Mortality and Migration Section, Population Division made a statement.

The Officer-in-Charge, Fertility and Family Planning Studies Section, Population Division made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION
Vingt-septième session — 454e séance

Mesures prises par l'Organisation des Nations Unies pour appliquer les recommandations de la Conférence mondiale de la population de 1974 [3]

a) Débat général sur l'expérience des pays en matière de population

La Commission entend des déclarations du représentant de l'Inde et de l'observateur du Nigéria et termine le débat général sur l'alinéa a) du point 3.

La Commission termine ainsi le débat général sur l'ensemble du point 3.

Questions relative au programme [2]

a) Exécution du programme (E/CN.9/1994/3)

b) Programme de travail proposé pour l'exercice biennal

La Commission commence l'examen de la question.

Le Directeur de la Division de la population fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la Jamaïque, de la France, des Etats-Unis, de la Hongrie et de la Pologne, ainsi que par les observateurs du Nigéria et du Saint-Siège.

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions posées par les délégations.

Le Chef de la Section de la mortalité et la migration de la Division de la population fait une déclaration.

L'Administrateur chargé de la Section des études sur la fécondité et la planification familiale de la Division de la population fait une déclaration.

The representative of Jamaica and the observer for Norway, made statements.

The Chief, Estimates and Projections Section, Population Division, made a statement.

455th meeting

The Commission resumed its consideration of sub-items 3 (a) and (b).

The Chief, Population Policy Section, Population Division made a statement.

The observer for Egypt made a statement.

The Officer-in-Charge, Population and Development Section, Population Division, made a statement.

The representatives of France and Pakistan made statements.

The observer for Norway made a statement.

The Assistant Director, Population Division, made a statement.

The representatives of Pakistan and Colombia made statements.

The Coordinator, Technical Cooperation, Population Division, made a statement.

The representatives of the Russian Federation and the United States made a statements.

The representative of the United Nations Population Fund amde a statement.

The Chief, Demographic and Social Statistics Branch, Statistical Division, made a statement.

The Chief, Demographic and Social Statistics Branch, Statistical Division and the Director, Population Division replied to questions raised by delegations.

Statements were made by the representatives of China and the Sudan, as well as the observer for Nigeria.

The representative of the United Nations High Commissioner for Refugees made a statement.

The representative of UNESCO made a statement.

The representatives of the Economic Commission for Europe, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, the Economic Commission for Africa, the Economic and Social Commission for Western Asia and the

Le représentant de la Jamaïque et l'observateur de la Norvège font des déclarations.

Le Chef de la Section des estimations et des projections de la Division de la population fait une déclaration.

455e séance

La Commission reprend l'examen des alinéas a) et b) du point 4 de l'ordre du jour.

Le Chef de la Section des politiques en matière de population de la Division de la population fait une déclaration.

L'observateur de l'Egypte fait une déclaration.

L'Administrateur chargé de la Section de la population et du développement de la Division de la population fait une déclaration.

Les représentants de la France et du Pakistan font des déclarations.

L'observateur de la Norvège prend la parole.

Le Directeur assistant de la Division de la population fait une déclaration.

Les représentants du Pakistan et de la Colombie font des déclarations.

Le Coordonnateur de la coopération technique de la Division de la population prend la parole.

Les représentants de la Fédération de Russie et des Etats-Unis font des déclarations.

Le représentant du Fonds des Nations Unies pour la population prend la parole.

Le Chef du Service des statistiques démographiques et sociales de la Division de statistique fait une déclaration.

Le Chef du Service des statistiques démographiques et sociales de la Division de statistique et le Directeur de la Division de la population répondent aux questions posées par les délégations.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine et du Soudan, ainsi que par l'observateur du Nigéria.

Le représentant du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés fait une déclaration.

Le représentant de l'UNESCO prend la parole.

Les représentants de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique et sociale pour l'Asie

Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made statements.

The Commission thus concluded its general discussion on item 4.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-third session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 29 MARCH 1994

The WORKING GROUP ON ITEM 4 adopted its report to the Subcommittee.

• • •

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA
Fourth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 28 MARCH 1994

4th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

The Committee resumed its consideration of the item and heard progress reports by the Chairman of Working Group I, Mr. Ahmed Djoghlaf (Algeria), and the Chairman of Working Group II, Ms. Anne De Lattre (France).

Review of the situation as regards extrabudgetary funds [3]

The Committee began its consideration of the item and heard a statement by the Executive Secretary of the INCD Secretariat.

The Committee heard statements by the representatives of the following countries: Australia, France, Norway, Switzerland, Sweden, Finland, Peru, Canada, Syrian Arab

occidentale et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font des déclarations.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 4 de l'ordre du jour.

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 29 MARS 1994

Le GROUPE DE TRAVAIL SUR LE POINT 4 adopte son rapport au Sous-Comité.

• • •

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE
Quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 28 MARS 1994

4e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des rapports intérimaires du Président du Groupe de travail I, M. Ahmed Djoghlaf (Algérie), et de la Présidente du Groupe de travail II, Mme Anne De Lattre (France).

Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [3]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire exécutif du secrétariat du CIND.

Le Comité entend des déclarations des représentants des pays suivants : Australie, France, Norvège, Suisse, Suède, Finlande, Pérou, Canada, République arabe syrienne, Pays-Bas,

Republic, Netherlands, Bolivia, Benin, Egypt and Algeria (on behalf of the Group of 77 and China).

The representatives of UNSO and UNEP made statements.

The Executive Secretary and a representative of the INCD Secretariat responded to questions raised.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

General statements

The Minister for Environment of Burkina Faso made a statement.

The representative of IFAD made a statement.

The observer of the Esquel Group Foundation - Brazil made a statement on behalf of the Latin American non-governmental organizations.

WORKING GROUP I 10th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Preamble

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following countries: Greece (on behalf of the European Union), United States, Mali, Russian Federation, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Bolivia, Malaysia, Sudan, Eritrea, Uzbekistan, United Kingdom, Kenya, Japan and Sweden.

Principles

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the United States, Uzbekistan, Bolivia, Benin, Kenya and Brazil.

General provisions

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following countries: Cameroon, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Greece (on behalf of the European Union), Brazil, Canada, Benin, Kenya, Japan, United Kingdom, Sweden, United States, Uganda, Gambia, India and Saudi Arabia.

Action programmes

Bolivie, Bénin, Egypte et Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Les représentants du BNUS et du PNUE font des déclarations.

Le Secrétaire exécutif et un représentant du secrétariat du CIND répondent aux questions posées.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Déclarations générales

Le Ministre de l'environnement du Burkina Faso fait une déclaration.

Le représentant du FIDA prend la parole.

L'observateur de la Fondation du Groupe Esquel - Brésil fait une déclaration au nom des organisations non gouvernementales d'Amérique latine.

GROUPE DE TRAVAIL I 10e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Préambule

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Grèce (au nom de l'Union européenne), Etats-Unis, Mali, Fédération de Russie, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Bolivie, Malaisie, Soudan, Erythrée, Ouzbékistan, Royaume-Uni, Kenya, Japon et Suède.

Principes

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, de l'Ouzbékistan, de la Bolivie, du Bénin, du Kenya et du Brésil.

Dispositions générales

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Cameroun, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Grèce (au nom de l'Union européenne), Brésil, Canada, Bénin, Kenya, Japon, Royaume-Uni, Suède, Etats-Unis, Ouganda, Gambie, Inde et Arabie saoudite.

Programmes d'action

The Working Group resumed its consideration of the topic and heard statements by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), the United States, Cameroon, Brazil, Benin, Austria, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Benin.

The Chairman also made a statement.

WORKING GROUP II — 10th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of Benin (on behalf of the African Group), the United Kingdom, France and Mauritania.

Definitions

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following countries: Benin (on behalf of the African Group), Egypt, United States, Greece (on behalf of the European Union), Mauritania, United Kingdom, Brazil, Canada, Morocco, Switzerland, France, Netherlands, Belgium and Islamic Republic of Iran.

Information collection, analysis and exchange

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following countries: Egypt, Greece (on behalf of the European Union), Brazil, United States, Benin (on behalf of the African Group), Mauritania and United Kingdom.

Institutions

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following countries: Benin (on behalf of the African Group), Greece (on behalf of the European Union), Brazil, Algeria (on behalf of the Group of 77), Mauritania, United States, Israel, United Kingdom, China, Australia, Algeria and Islamic Republic of Iran.

The representative of the INCD Secretariat responded to questions raised.

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis, du Cameroun, du Brésil, du Bénin, de l'Autriche, de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Bénin.

Le Président prend également la parole.

GROUPE DE TRAVAIL II — 10e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont également faites par les représentants du Bénin (au nom du Groupe africain), du Royaume-Uni, de la France et de la Mauritanie.

Définitions

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bénin (au nom du Groupe africain), Egypte, Etats-Unis, Grèce (au nom de l'Union européenne), Mauritanie, Royaume-Uni, Brésil, Canada, Maroc, Suisse, France, Pays-Bas, Belgique et République islamique d'Iran.

Collecte, analyse et échange de l'information

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Egypte, Grèce (au nom de l'Union européenne), Brésil, Etats-Unis, Bénin (au nom du Groupe africain), Mauritanie et Royaume-Uni.

Institutions

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bénin (au nom du Groupe africain), Grèce (au nom de l'Union européenne), Brésil, Algérie (au nom du Groupe des 77), Mauritania, Etats-Unis, Israël, Royaume-Uni, Chine, Australie, Algérie et République islamique d'Iran.

Le représentant du secrétariat du CIND répond aux questions posées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention), concluded at Geneva on 14 November 1975

Accession: Georgia (24 March 1994)*

International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended by resolution No. 363(E) of 7 June 1993

Accession: Greece (28 March 1994)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Lesotho (25 March 1994)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Lesotho (25 March 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), conclue à Genève le 14 novembre 1975

Adhésion : Géorgie (24 mars 1994*)

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 363(E) du 7 juin 1993

Adhésion : Grèce (28 mars 1994*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Lesotho (25 mars 1994*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Lesotho (25 mars 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13320